



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 162/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8379 — SGID / Hellenic Republic / IPTO) ⁽¹⁾	1
2017/C 162/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8388 — Ares / Baupost / Nova Eventis) ⁽¹⁾	1
2017/C 162/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8447 — EDF / CDC / Mitsubishi Corporation / NGM) ⁽¹⁾	2

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 162/04	Ισοτιμίες του ευρώ	3
2017/C 162/05	Πληροφορίες που παρέιχε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών — Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τεχνικούς κανονισμούς που κοινοποιήθηκαν το 2016 στο πλαίσιο της διαδικασίας κοινοποίησης της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 ⁽¹⁾	4

Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

2017/C 162/06	Συνοπτική παρουσίαση της γνωμοδότησης του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με την πρόταση για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και αδείας ταξιδιού (ETIAS)	9
---------------	---	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 162/07	Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωλήνων από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης	12
---------------	---	----

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.8379 — SGID / Hellenic Republic / IPTO)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 162/01)

Στις 10 Μαΐου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8379. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.8388 — Ares / Baupost / Nova Eventis)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 162/02)

Στις 12 Μαΐου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8388. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.8447 — EDF / CDC / Mitsubishi Corporation / NGM)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 162/03)

Στις 17 Μαΐου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8447. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

22 Μαΐου 2017

(2017/C 162/04)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1243	CAD	δολάριο Καναδά	1,5174
JPY	ιαπωνικό γιεν	125,18	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,7533
DKK	δανική κορόνα	7,4432	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6120
GBP	λίρα στερλίνα	0,86353	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5581
SEK	σοηδική κορόνα	9,7895	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 256,08
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0911	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	14,8198
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,7457
NOK	νορβηγική κορόνα	9,3723	HRK	κροατική κούνα	7,4415
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	
CZK	τσεχική κορόνα	26,488	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,8395
HUF	ουγγρικό φιορίνι	308,65	PHP	πέσο Φιλιππινών	55,863
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1927	RUB	ρωσικό ρούβλι	63,7417
RON	ρουμανικό λέου	4,5609	THB	ταϊλανδικό μπατ	38,642
TRY	τουρκική λίρα	4,0027	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,7029
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5049	MXN	πέσο Μεξικού	20,9641
			INR	ινδική ρουπία	72,5570

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Πληροφορίες που παρείχε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών ⁽¹⁾

Στατιστικά στοιχεία σχετικά με τεχνικούς κανονισμούς που κοινοποιήθηκαν το 2016 στο πλαίσιο της διαδικασίας κοινοποίησης της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 162/05)

I. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει τους διαφορετικούς τύπους αντιδράσεων προς τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τα αντίστοιχα κοινοποιούμενα σχέδιά τους

Κράτη μέλη	Αριθ. κοινοποιήσεων	Παρατηρήσεις ⁽¹⁾			Εμπεριστατωμένες γνώμες ⁽²⁾		Προτάσεις κοινοτικής νομοθεσίας	
		Κράτη μέλη	Επιτροπή	ΕΖΕΣ ⁽³⁾ Τουρκία ⁽⁴⁾	Κράτη μέλη	Επιτροπή	6.3 ⁽⁵⁾	6.4 ⁽⁶⁾
Βέλγιο	30	1	6	0	0	1	0	0
Βουλγαρία	14	3	6	0	2	3	0	0
Τσεχική Δημ.	38	10	13	0	7	6	0	0
Δανία	34	2	9	0	1	2	0	0
Γερμανία	63	12	18	0	11	4	0	0
Εσθονία	14	2	1	0	0	0	0	0
Ιρλανδία	11	4	2	0	16	1	0	0
Ελλάδα	8	3	3	0	0	1	0	0
Ισπανία	19	3	4	0	0	3	0	0
Γαλλία	80	10	14	0	4	11	0	0
Κροατία	18	6	9	0	3	2	0	0
Ιταλία	40	4	9	0	3	3	0	0
Κύπρος	2	0	2	0	0	1	0	0
Λετονία	8	2	1	0	0	1	0	0
Λιθουανία	7	3	1	0	1	0	0	0
Λουξεμβούργο	3	2	1	0	0	0	0	0
Ουγγαρία	31	6	3	0	3	3	0	0
Μάλτα	10	2	5	0	0	3	0	0

⁽¹⁾ ΕΕ L 241 της 17.9.2015, σ. 1. Εφεξής «η οδηγία».

Κράτη μέλη	Αριθ. κοινοποιήσεων	Παρατηρήσεις ⁽¹⁾			Εμπεριστατωμένες γνώμες ⁽²⁾		Προτάσεις κοινοτικής νομοθεσίας	
		Κράτη μέλη	Επιτροπή	ΕΖΕΣ ⁽³⁾ Τουρκία ⁽⁴⁾	Κράτη μέλη	Επιτροπή	6.3 ⁽⁵⁾	6.4 ⁽⁶⁾
Κάτω Χώρες	45	6	9	0	4	4	0	0
Αυστρία	34	3	12	0	3	1	0	0
Πολωνία	28	5	5	0	4	0	0	0
Πορτογαλία	3	3	0	0	1	1	0	0
Ρουμανία	6	0	0	0	0	0	0	0
Σλοβενία	20	2	10	0	10	3	0	0
Σλοβακία	12	8	9	0	1	1	0	0
Φινλανδία	43	8	7	0	5	5	0	0
Σουηδία	33	5	5	0	0	0	0	0
Ηνωμένο Βασίλειο	46	1	6	0	0	5	0	0
Σύνολο ΕΕ	700	116	170	0	79	65	0	0

⁽¹⁾ Άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας.

⁽²⁾ Άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας.

⁽³⁾ Δυνάμει της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, οι χώρες της ΕΖΕΣ που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη αυτής της συμφωνίας εφαρμόζουν την οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 με τις αναγκαίες προσαρμογές που προβλέπονται στο παράρτημα II, κεφάλαιο XIX, σημείο 1 και μπορούν, βάσει αυτής, να διατυπώνουν παρατηρήσεις σχετικά με σχέδια κοινοποιούμενα από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ελβετία μπορεί επίσης να διατυπώνει τέτοιες παρατηρήσεις, βάσει ανεπίσημης συμφωνίας περί ανταλλαγής πληροφοριών στον τομέα των τεχνικών κανονισμών.

⁽⁴⁾ Η διαδικασία κοινοποίησης στο πλαίσιο της οδηγίας επεκτάθηκε στην Τουρκία με βάση τη συμφωνία σύνδεσης που συνάφθηκε με την εν λόγω χώρα [τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ 217 της 29.12.1964, σ. 3687/64) και τις αποφάσεις 1/95 και 2/97 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας].

⁽⁵⁾ Άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη αναβάλλουν την έγκριση του κοινοποιούμενου σχεδίου (με εξαίρεση τα σχέδια κανονισμών σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών) για δώδεκα μήνες από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή, εάν η Επιτροπή γνωστοποιήσει την πρόθεσή της να προτείνει ή να εκδώσει οδηγία, κανονισμό ή απόφαση για το θέμα αυτό.

⁽⁶⁾ Άρθρο 6 παράγραφος 4 της οδηγίας, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη αναβάλλουν την έκδοση του κοινοποιούμενου σχεδίου για δώδεκα μήνες από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή εφόσον η Επιτροπή γνωστοποιήσει τη διαπίστωσή της ότι το σχέδιο αφορά θέμα καλυπτόμενο από πρόταση οδηγίας, κανονισμού ή απόφασης που έχει υποβληθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

II. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την κατανομή ανά τομέα των σχεδίων που κοινοποιήθηκαν από κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Τομέας	BE	BG	CZ	CY	DK	DE	EE	IE	GR	ES	FR	HR	IT	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	Σύνολο
Κτίρια και κατασκευές	5	3	8	1	7	18	2	3	0	4	4	3	4	0	2	0	1	0	9	17	3	0	3	1	2	18	1	12	131
Γεωργία, αλιεία και τρόφιμα	4	9	13	0	7	5	0	7	1	5	16	3	14	4	2	0	6	8	8	2	5	0	1	8	1	8	6	2	145
Χημικά προϊόντα	2	1	2	0	1	4	1	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	5	1	0	0	1	0	0	4	5	0	32
Φαρμακευτικά προϊόντα	0	1	2	0	0	5	4	0	0	0	11	0	0	1	1	0	6	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	3	37
Εξοπλισμός οικιακός και ελεύθερου χρόνου	0	0	0	0	1	1	0	0	0	5	1	0	3	2	0	0	0	1	0	2	4	0	0	0	1	1	1	1	24
Μηχανολογία	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	7	3	0	1	0	1	0	5	1	2	0	0	2	0	0	3	3	31
Ενέργεια, ορυκτά, ξυλεία	2	0	1	0	3	2	0	0	5	0	4	0	0	0	0	1	0	0	7	0	5	0	0	0	3	0	1	3	37
Περιβάλλον, συσκευασίες	2	0	5	0	1	3	2	0	0	0	7	2	8	0	1	0	4	0	8	3	2	2	1	0	1	0	0	3	55
Υγεία, ιατρικός εξοπλισμός	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Μεταφορές	6	0	0	0	10	7	1	0	1	2	5	0	1	0	0	0	2	0	1	2	3	0	0	0	1	7	11	11	71
Τηλεπικοινωνίες	3	0	0	0	0	10	2	0	0	0	2	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2	2	6	31
Διάφορα προϊόντα	0	0	6	1	1	1	1	1	0	0	4	3	5	0	0	0	6	0	0	1	2	0	0	1	2	0	2	1	38
Υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών	5	0	0	0	0	6	0	0	0	0	19	0	2	1	0	0	4	1	2	4	2	0	0	8	1	2	0	1	58
Σύνολο ανά κράτος μέλος	30	14	38	2	34	63	14	11	8	19	80	18	40	8	7	3	31	10	45	34	28	3	6	20	12	43	33	46	700

III. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την αριθμητική κατανομή των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά τα σχέδια που κοινοποιήθηκαν από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία^(?) και την Ελβετία^(?)

Χώρα	Κοινοποιήσεις	Παρατηρήσεις Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽¹⁾
Ισλανδία	6	1
Λιχτενστάιν	1	2
Ελβετία	1	5
Νορβηγία	34	6
Σύνολο	42	14

(1) Ο μόνος τύπος αντίδρασης που προβλέπεται από τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (βλέπε σημείωση 3 του πίνακα στο σημείο I και υποσημείωση 2) είναι η δυνατότητα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να διατυπώνει παρατηρήσεις (άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας, όπως περιλαμβάνεται στο παράρτημα II κεφάλαιο XIX σημείο 1 της εν λόγω συμφωνίας). Ο ίδιος τύπος αντίδρασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σχέση με τις κοινοποιήσεις της Ελβετίας βάσει της ανεπίσημης συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της χώρας αυτής (βλέπε σημείωση 3 του πίνακα στο σημείο I και υποσημείωση 2).

IV. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την ανά τομέα κατανομή των σχεδίων που κοινοποιήθηκαν από την Ισλανδία, τη Νορβηγία, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία

Τομέας	Ισλανδία	Λιχτενστάιν	Νορβηγία	Ελβετία	Σύνολο
Γεωργία, αλιεία και τρόφιμα	0	0	4	0	4
Μηχανολογία	1	0	11	0	12
Κτίρια και κατασκευές	0	0	4	0	4
Μεταφορές	0	0	10	0	10
Τηλεπικοινωνίες	0	0	1	1	2
Εμπορεύματα και διάφορα προϊόντα	0	0	2	0	2
Περιβάλλον	2	0	1	0	3
Υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών	0	0	1	0	1
Εξοπλισμός οικιακός και ελεύθερου χρόνου	0	1	0	0	1
Φαρμακευτικά και καλλυντικά προϊόντα	3	0	0	0	3
Σύνολο ανά χώρα	6	1	34	1	42

V. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει τα σχέδια που κοινοποιήθηκαν από την Τουρκία και τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά τα εν λόγω σχέδια

Τουρκία	Κοινοποιήσεις	Παρατηρήσεις Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Σύνολο	15	3

(2) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (βλέπε σημείωση 3 του πίνακα στο σημείο I) προβλέπει την υποχρέωση των χωρών της ΕΖΕΣ που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας να κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σχέδια τεχνικών κανονισμών.

(3) Βάσει της ανεπίσημης συμφωνίας περί ανταλλαγής πληροφοριών στον τομέα των τεχνικών κανονισμών (βλέπε σημείωση 3 του πίνακα στο σημείο I), η Ελβετία επίσης διαβιβάζει στην Επιτροπή τα σχέδιά της για τεχνικούς κανονισμούς.

VI. Πίνακας ο οποίος παρουσιάζει την ανά τομέα κατανομή των σχεδίων που κοινοποιήθηκαν από την Τουρκία

Τομέας	Τουρκία
Κτίρια και κατασκευές	7
Μεταφορές	2
Ενέργεια, ορυκτά, ξυλεία	1
Μηχανολογία	2
Διάφορα προϊόντα	3
Σύνολο	15

VII. Στατιστικά στοιχεία σχετικά με διαδικασίες παράβασης που συντελέστηκαν το 2016 και κινήθηκαν με βάση το άρθρο 258 της ΣΛΕΕ για παράβαση των διατάξεων της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535

Χώρα	Αριθμός υποθέσεων παραβάσεων που συντελέστηκαν και κινήθηκαν το 2016
Πολωνία	2
Σύνολο ΕΕ	2

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Συνοπτική παρουσίαση της γνωμοδότησης του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με την πρόταση για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και αδειας ταξιδιού (ETIAS)

(Το πλήρες κείμενο της παρούσας γνωμοδότησης είναι διαθέσιμο στην αγγλική, γαλλική και γερμανική γλώσσα στον δικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ www.edps.europa.eu)

(2017/C 162/06)

Τα τελευταία έτη έχουν σημειωθεί σημαντικές εξελίξεις στον τομέα της πολιτικής για τη διαχείριση των συνόρων της ΕΕ, λόγω των προκλήσεων που θέτει η εισροή προσφύγων και μεταναστών, καθώς επίσης και λόγω της αυξανόμενης ανησυχίας όσον αφορά την ασφάλεια μετά τις επιθέσεις στο Παρίσι, στις Βρυξέλλες και στη Νίκαια. Η σημερινή κατάσταση και η ανάγκη εγγύησης της ασφάλειας στο έδαφος των κρατών μελών ώθησε την Επιτροπή να δρομολογήσει διάφορες νομοθετικές πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη βελτίωση του ελέγχου των προσώπων που αποκτούν πρόσβαση στον χώρο Σένγκεν.

Μία από τις πρωτοβουλίες αυτές είναι η πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και αδειας ταξιδιού («ETIAS»), η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 2016.

Σύμφωνα με την πρόταση κανονισμού, το σύστημα θα απαιτεί οι ταξιδιώτες που απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης να υποβάλλονται σε εκτίμηση κινδύνου σε επίπεδο παράτυπης μετανάστευσης, ασφάλειας ή δημόσιας υγείας πριν από την άφιξή τους στα σύνορα του χώρου Σένγκεν. Η εκτίμηση αυτή θα διενεργείται με διασταύρωση των δεδομένων του αιτούντος που υποβάλλονται μέσω του ETIAS με άλλα πληροφοριακά συστήματα της ΕΕ, με έναν ειδικό κατάλογο επιτήρησης του ETIAS και με κανόνες διαλογής. Η διαδικασία αυτή θα έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση –ή την άρνηση χορήγησης– αυτόματης άδειας εισόδου στην ΕΕ.

Με την πρόταση κανονισμού για το ETIAS, ο νομοθέτης της ΕΕ φαίνεται να ακολουθεί την αυξανόμενη τάση για κοινή αντιμετώπιση των στόχων ασφάλειας και διαχείρισης της μετανάστευσης, χωρίς να λαμβάνει υπόψη τις σημαντικές διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των δύο αυτών τομέων πολιτικής. Η θέσπιση του ETIAS θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στο δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς διάφορα είδη δεδομένων, τα οποία συλλέγονται αρχικά για πολύ διαφορετικούς σκοπούς, θα καθίστανται προσβάσιμα σε ευρύτερο φάσμα δημόσιων αρχών (π.χ. υπηρεσίες μετανάστευσης, συνοριοφύλακες, αρχές επιβολής του νόμου κ.λπ.). Για τον λόγο αυτό, ο ΕΕΠΔ θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να διενεργηθεί εκτίμηση των επιπτώσεων που θα έχει η πρόταση κανονισμού στο δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής ζωής και στο δικαίωμα προστασίας των δεδομένων που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, στην οποία θα γίνει απολογισμός όλων των υφιστάμενων μέτρων σε επίπεδο ΕΕ για την επίτευξη των στόχων στους τομείς της μετανάστευσης και της ασφάλειας.

Επιπλέον, η πρόταση κανονισμού για το ETIAS εγείρει ανησυχίες όσον αφορά τη διαδικασία που θα ακολουθείται για τον προσδιορισμό των πιθανών κινδύνων που ενέχει ο αιτών. Ως προς αυτό, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στον ορισμό των εν λόγω κινδύνων. Δεδομένου ότι θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια την απαγόρευση εισόδου ενός προσώπου, θα πρέπει να ορίζεται με σαφήνεια στο δίκαιο ποιοι είναι οι κίνδυνοι που αξιολογούνται. Ο ΕΕΠΔ αμφισβητεί επίσης την αναγκαιότητα των κανόνων διαλογής του ETIAS. Ο ΕΕΠΔ κατανοεί ότι στόχος του νομοθέτη είναι η δημιουργία ενός εργαλείου που θα διευκολύνει τον αυτόματο εντοπισμό των απαλλασσόμενων από υποχρέωση θεώρησης υπηκόων τρίτων χωρών για τους οποίους υπάρχουν υποψίες ότι αποτελούν κίνδυνο. Ωστόσο, η δημιουργία προφίλ, καθώς και κάθε άλλη μορφή ηλεκτρονικής ανάλυσης δεδομένων που εφαρμόζεται σε φυσικά πρόσωπα, εγείρει σοβαρά τεχνικά, νομικά και ηθικά ζητήματα. Κατά συνέπεια, ο ΕΕΠΔ ζητεί περαιτέρω στοιχεία που να αποδεικνύουν την αναγκαιότητα της χρήσης εργαλείων δημιουργίας προφίλ για τους σκοπούς του ETIAS.

Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ αμφισβητεί τη σημασία της συλλογής και επεξεργασίας δεδομένων που αφορούν την υγεία, όπως προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού. Ζητεί να παρασχεθεί καλύτερη αιτιολόγηση όσον αφορά την επιλεγείσα περίοδο διατήρησης των δεδομένων και την αναγκαιότητα παροχής πρόσβασης στις εθνικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου και στην Ευρώπη.

Τέλος, διατυπώνει συστάσεις για παράδειγμα όσον αφορά την κατανομή των ρόλων και των αρμοδιοτήτων μεταξύ των διαφόρων εμπλεκόμενων φορέων και σχετικά με την αρχιτεκτονική και την ασφάλεια των πληροφοριών του ETIAS.

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και αδείας ταξιδιού (εφεξής αναφερόμενη ως «ETIAS») ανάγεται χρονικά στην ανακοίνωση του 2008 με τίτλο «Προετοιμασία των επόμενων σταδίων όσον αφορά τη διαχείριση των συνόρων στην Ευρωπαϊκή Ένωση»⁽¹⁾. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή πρότεινε νέα εργαλεία για τη μελλοντική διαχείριση των ευρωπαϊκών συνόρων –συγκεκριμένα, το σύστημα εισόδου/εξόδου («ΣΕΕ») και το πρόγραμμα καταχώρισης ταξιδιωτών («ΠΚΤ»)– και εξέτασε για πρώτη φορά το ενδεχόμενο θέσπισης του ETIAS, το οποίο τότε ονομαζόταν «ηλεκτρονικό σύστημα άδειας ταξιδιού» («ESTA»). Ο ΕΕΠΔ εξέδωσε προκαταρκτικές παρατηρήσεις⁽²⁾ σχετικά με την εν λόγω ανακοίνωση το ίδιο έτος.
2. Τον Φεβρουάριο του 2011, η Επιτροπή εξέδωσε μελέτη πολιτικής⁽³⁾ στην οποία ανέλυε τέσσερις διαφορετικές εναλλακτικές λύσεις για τη θέσπιση ESTA της ΕΕ. Η μελέτη κατέληγε στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνταν τότε οι προϋποθέσεις που θα δικαιολογούσαν τη δημιουργία ενός ESTA της ΕΕ. Σε ανακοίνωση⁽⁴⁾ του 2012 σχετικά με τα ευφυή σύνορα, η Επιτροπή ανέφερε ότι η θέσπιση ενός ESTA της ΕΕ θα έπρεπε να αποκλειστεί προσωρινά αλλά ανακοίνωσε την πρόθεσή της να συνεχίσει τις εργασίες σχετικά το ΣΕΕ και το ΠΚΤ.
3. Στην ανακοίνωση⁽⁵⁾ «Πιο Ισχυρά και Έξυπνα Συστήματα Πληροφοριών για τα Σύνορα και την Ασφάλεια», της 6ης Απριλίου 2016, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα αξιολογήσει την αναγκαιότητα, την τεχνική σκοπιμότητα και την αναλογικότητα της θέσπισης ενός μελλοντικού ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και άδειας ταξιδιού. Το ίδιο έτος, η Επιτροπή διεξήγαγε μελέτη σκοπιμότητας, η οποία χρησιμοποίησε ως σημείο αναφοράς τρία άλλα συστήματα άδειας ταξιδιού που εφαρμόζονταν στον κόσμο: το ESTA στις ΗΠΑ, το eTA στον Καναδά και το eVisitor στην Αυστραλία.
4. Στις 16 Νοεμβρίου, η Επιτροπή εξέδωσε την τελική έκθεση της μελέτης σκοπιμότητας⁽⁶⁾ (εφεξής αναφερόμενη ως «η μελέτη σκοπιμότητας του 2016») καθώς και την πρόταση κανονισμού για το ETIAS (εφεξής αναφερόμενη ως «η πρόταση κανονισμού»).
5. Ο ΕΕΠΔ επιδοκιμάζει το γεγονός ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής ζήτησαν ανεπίσημα τη γνώμη του πριν από την έκδοση της πρότασης κανονισμού. Ωστόσο, εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι λόγω της πολύ πιεστικής προθεσμίας καθώς και της σημασίας και της πολυπλοκότητας της πρότασης κανονισμού, δεν κατέστη δυνατή η παροχή ουσιαστικής συνεισφοράς σε εκείνο το στάδιο.

V. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

113. Ο ΕΕΠΔ επιδοκιμάζει την προσοχή που δίνεται στην προστασία δεδομένων σε ολόκληρη την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση του ETIAS.
114. Με πλήρη σεβασμό του ρόλου του νομοθέτη όσον αφορά την αξιολόγηση της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας των προτεινόμενων μέτρων, ο ΕΕΠΔ υπενθυμίζει ότι αυτές οι δύο νομικές απαιτήσεις υψηλού επιπέδου που κατοχυρώνονται από τον Χάρτη μπορούν να ελεγχθούν εξουχιστικά από το Δικαστήριο της ΕΕ και ότι ο ΕΕΠΔ έχει αναλάβει το καθήκον της διασφάλισής τους. Υπογραμμίζει ότι η απουσία εκτίμησης επιπτώσεων (όσον αφορά την προστασία δεδομένων) καθιστά αδύνατη την αξιολόγηση της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας του ETIAS, με βάση την υφιστάμενη πρόταση κανονισμού.
115. Δεδομένου ότι η πρόταση κανονισμού θεσπίζει ένα πρόσθετο σύστημα, το οποίο περιλαμβάνει την επεξεργασία σημαντικής ποσότητας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τρίτων χωρών για σκοπούς μετανάστευσης και ασφάλειας, ο ΕΕΠΔ συνιστά στον νομοθέτη να προβεί σε διαδικασία απολογισμού όλων των μέτρων που ισχύουν σε επίπεδο ΕΕ και περιλαμβάνουν επεξεργασία δεδομένων για σκοπούς μετανάστευσης και ασφάλειας και να διενεργήσει διεξοδική ανάλυση σε σχέση με τους στόχους και τα επιτεύγματά τους.
116. Στο πλαίσιο αυτό, ο ΕΕΠΔ προτείνει να συμπεριληφθεί στην πρόταση κανονισμού ορισμός των κινδύνων παράτυπης μετανάστευσης και των κινδύνων ασφάλειας ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με την αρχή του περιορισμού του σκοπού.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή Περιφερειών, της 13ης Φεβρουαρίου 2008, «Προετοιμασία των επόμενων σταδίων όσον αφορά τη διαχείριση των συνόρων στην Ευρωπαϊκή Ένωση», COM(2008) 69 τελικό.

⁽²⁾ Προκαταρκτικές παρατηρήσεις του ΕΕΠΔ της 3ης Μαρτίου 2008, διαθέσιμες στη διεύθυνση: https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/shared/Documents/Consultation/Comments/2008-03-03_Comments_border_package_EN.pdf

⁽³⁾ Policy study on an EU Electronic System for travel Authorization (EU ESTA) του Φεβρουαρίου 2011, διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/docs/pdf/esta_annexes_en.pdf

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, της 25ης Οκτωβρίου 2011, «Ευφυή σύνορα - Επιλογές και μελλοντική πορεία», COM(2011) 680 τελικό.

⁽⁵⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 6ης Απριλίου 2016, «Πιο Ισχυρά και Έξυπνα Συστήματα Πληροφοριών για τα Σύνορα και την Ασφάλεια», COM(2016) 205 τελικό.

⁽⁶⁾ Feasibility Study for a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) - Final Report, 16 Νοεμβρίου 2016, διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-security/legislative-documents/docs/20161116/etias_feasibility_study_en.pdf

117. Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ εκφράζει ανησυχία σχετικά με το αν η χρήση των κανόνων διαλογής του ETIAS θα γίνεται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται στον Χάρτη. Συνιστά οι προτεινόμενοι κανόνες διαλογής του ETIAS να υποβληθούν σε συνολική εκ των προτέρων εκτίμηση των επιπτώσεών τους στα θεμελιώδη δικαιώματα. Διερωτάται επίσης αν υπάρχουν πειστικά στοιχεία που να αποδεικνύουν την αναγκαιότητα της χρήσης εργαλείων δημιουργίας προφίλ για τους σκοπούς του ETIAS και, εάν δεν υπάρχουν, ενθαρρύνει τον νομοθέτη να επανεξετάσει τη χρήση τέτοιου είδους εργαλείων.
118. Ο ΕΕΠΔ αμφισβητεί τη σημασία και την αποδοτικότητα της συλλογής και της επεξεργασίας δεδομένων που αφορούν την υγεία όπως προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού, λόγω της έλλειψης αξιοπιστίας τους. Διερωτάται επίσης όσον αφορά την αναγκαιότητα επεξεργασίας τέτοιου είδους δεδομένων λόγω της περιορισμένης σχέσης μεταξύ των κινδύνων υγείας και των ταξιδιωτών που δεν υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης.
119. Όσον αφορά την επιβολή του νόμου και την πρόσβαση της Ευρωπόλ στα δεδομένα του ETIAS, ο ΕΕΠΔ τονίζει ότι δεν υπάρχουν σήμερα πειστικά στοιχεία που να αποδεικνύουν την αναγκαιότητα της πρόσβασης αυτής. Ο ΕΕΠΔ υπενθυμίζει ότι η αναγκαιότητα και η αναλογικότητα κάθε νέου συστήματος πρέπει να αξιολογούνται τόσο σε συνολικό επίπεδο, λαμβανομένων υπόψη των συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας που υπάρχουν ήδη στην ΕΕ, όσο και πιο συγκεκριμένα, στην ειδική περίπτωση των υπηκόων τρίτων χωρών που επισκέπτονται και εισέρχονται νόμιμα στην ΕΕ.
120. Πέρα από τις βασικές ανησυχίες που επισημαίνονται ανωτέρω, οι συστάσεις του ΕΕΠΔ στην παρούσα γνωμοδότηση αφορούν τις ακόλουθες πτυχές της πρότασης κανονισμού:
- αναγκαιότητα και αναλογικότητα του συνόλου των δεδομένων που συλλέγονται,
 - επιλεγείσες περίοδοι διατήρησης των δεδομένων,
 - διαλειτουργικότητα του ETIAS με άλλα συστήματα ΤΠ,
 - δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων και παρεχόμενα μέσα προσφυγής,
 - ανεξάρτητη επανεξέταση των προϋποθέσεων πρόσβασης των αρχών επιβολής του νόμου,
 - κατανομή των ρόλων και των αρμοδιοτήτων μεταξύ του ευρωπαϊκού οργανισμού συνοριοφυλακής και ακτοφυλακής και του eu-LISA,
 - επαλήθευση από την κεντρική μονάδα ETIAS,
 - αρχιτεκτονική και ασφάλεια των πληροφοριών του ETIAS,
 - στατιστικά στοιχεία που παράγονται από το σύστημα, και
 - ρόλος του ΕΕΠΔ.
121. Ο ΕΕΠΔ είναι διαδίδσιμος για την παροχή περαιτέρω συμβουλών σχετικά με την πρόταση κανονισμού, καθώς και σχετικά με οποιαδήποτε κατ' εξουσιοδότηση ή εκτελεστική πράξη που θα εκδοθεί δυνάμει της εν λόγω πρότασης και η οποία μπορεί να έχει αντίκτυπο στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2017.

Giovanni BUTTARELLI

Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνών από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης

(2017/C 162/07)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση για την πραγματοποίηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»).

1. Αίτημα επανεξέτασης

Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε από την εταιρεία Hebei Yulong Casting Co., Ltd («ο αιτών»), Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, για τις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Δεδομένου ότι τα μέτρα ισχύουν επίσης για τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης, η Επιτροπή αποφάσισε με δική της πρωτοβουλία να αρχίσει την επανεξέταση για τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης.

Η επανεξέταση περιορίζεται στην εξέταση του φάσματος προϊόντων όσον αφορά τη διευκρίνιση κατά πόσον ορισμένοι τύποι προϊόντων εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης («οι ενδιαφερόμενες χώρες»).

2. Το υπό επανεξέταση προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι τα κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι («το υπό επανεξέταση προϊόν»), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10).

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 430/2013 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Ο αιτών ζητά την εξαίρεση ορισμένων κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο από το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Τα προϊόντα που φέρονται να εξαιρούνται είναι

- εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης που φέρουν σπείρωμα DIN 28601 και
- σταυροειδή εξαρτήματα με δύο κεντρικές διαμετρείς οπές χωρίς σπείρωμα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 430/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά την Ινδονησία (ΕΕ L 129 της 14.5.2013, σ. 1).

Η αίτηση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 βασίζεται σε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία του αιτούντος ότι τα βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά του προϊόντος που πρέπει να εξαιρεθεί διαφέρουν σημαντικά από εκείνα του υπό επανεξέταση προϊόντος. Θεωρείται ότι τα ίδια αποδεικτικά στοιχεία αφορούν το υπό επανεξέταση προϊόν και από τις δύο ενδιαφερόμενες χώρες.

5. Διαδικασία

Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν ενημέρωσης των κρατών μελών, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η οποία περιορίζεται στην εξέταση του φάσματος προϊόντων όσον αφορά τη διευκρίνιση του κατά πόσον ορισμένοι τύποι προϊόντων εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος, η Επιτροπή κινεί διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Κάθε κανονισμός που ενδέχεται να προκύψει από αυτή την επανεξέταση είναι πιθανό να έχει αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία της επιβολής των σχετικών μέτρων, ή, εναλλακτικά, από μεταγενέστερη ημερομηνία, όπως για παράδειγμα από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, και ιδιαίτερα οι εισαγωγείς, καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους ως προς το ζήτημα αυτό και να υποβάλουν κάθε τυχόν αποδεικτικό στοιχείο για την υποστήριξη των απόψεων αυτών.

5.1. Γραπτές παρατηρήσεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία. Οι πληροφορίες και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στον αιτούντα ως παραγωγό-εξαγωγέα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενδέχεται να αποστείλει ερωτηματολόγια στα ενδιαφερόμενα μέρη που έχουν παρουσιαστεί. Οι πληροφορίες και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

5.2. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς και να εξηγούν τους λόγους υποβολής τους. Για ακρόασεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβάλλονται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

5.3. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας πρέπει να είναι απαλλαγμένες από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα στοιχεία στα ενδιαφερόμενα στην παρούσα έρευνα μέρη σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισης τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών, για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁾ («Περιορισμένης διανομής»).

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που προσκομίζουν πληροφορίες «Περιορισμένης διανομής» («Limited») οφείλουν, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, οι οποίες να φέρουν την ένδειξη «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη» («For inspection by interested parties»). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών που προσκομίζονται. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, οι εν λόγω πληροφορίες μπορεί να μη ληφθούν υπόψη.

⁽¹⁾ Ένα έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής» («Limited») θεωρείται απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό προστατεύεται επίσης δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων, που υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD αυτοπροσώπως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/trados_148003.pdf Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία τους, τη διεύθυνσή τους, τον αριθμό τηλεφώνου τους και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι η λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Αφού υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευτούν τις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: TRADE-R661-MALLEABLE-FITTINGS@ec.europa.eu

6. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες, δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται είτε καταφατικά είτε αποφατικά συμπεράσματα με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Αν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος από ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παροχή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα ήταν επαχθέστερη ή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

7. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών έρευνών της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο της υπόθεσης, τις διαφορές σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις για παράταση προθεσμιών και τις αιτήσεις τρίτων να γίνουν δεκτοί σε ακρόαση. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να οργανώσει ακρόαση με συγκεκριμένο ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί στα ενδιαφερόμενα μέρη η πλήρης άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισής τους.

Οι αιτήσεις ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς και να εξηγούν τους λόγους υποβολής τους. Για ακροάσεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβάλλονται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

Ο σύμβουλος ακροάσεων θα παράσχει επίσης ευκαιρίες ακρόασης με συμμετοχή των μερών η οποία θα επιτρέψει στα ενδιαφερόμενα μέρη να παρουσιάσουν διάφορες απόψεις και να προβάλουν επιχειρήματα προς αντίκρουση των ισχυρισμών για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, το φάσμα των προϊόντων των ισχύοντων μέτρων.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

9. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL